

## ¡URIKALDUAK!

Ederra zera ¡o itsasóa!  
 Baña zu baño ederragoa  
 Da zuregatik alargunari  
 Išurtzenzaion ¡malko tantoa!  
 Sendoa guztiz dezu orroa  
 Baña neretzat sendoagoa  
 Da zuregatik umezurtzari  
 Jaiotzerizaion ¡zizpuruchoa!  
 Garratza dezu zurrunbilloa  
 Baña au baño garratzagoa  
 Da gurasoak ¡semerik gabe!  
 Botatzenduten ¡antzi eroa!  
 ¡O Jaungoikoa! Zuk dezu ¡bai! Zuk  
 Oek ainbéste maitetakoa,

Itsaso bagak etzuten ito  
 Ark eginzizun orazioa,  
 ¡An!.... urazpitik bialduzizun  
 Gaiñoak bere biotz osoa,  
 Gurutze Santu Lezokoari  
 Erreguturik ¡barkazioa!  
 ¡Aur, emazte ta gurasoentzat  
 Eskaturikan konsueloa!  
 ¡O Jaungoikoa!... ¡Aita zera ta  
 Emanzenion zure kolkoa  
 Eta Lurrean zabaltzendezu  
 Karidadeen usai gozoa!  
 Poztugaitezen!.... Zeruan dago  
 Gure betiko ¡amorioa!

ANTONIO ARZÁC.

1882-ko Abenduan.

### LA FIESTA EUSKARA DEL 21 DE DICIEMBRE.

El día de Santo Tomás, festividad clásica y tradicional en el calendario easonense, tuvo lugar en el Teatro principal la solemne distribución de premios á los escritores laureados en el certámen literario, anunciado, según costumbre, por el Consistorio de Juegos florales euskaros de esta Ciudad.

El acto se verificó con gran animación y numerosa concurrencia, celebrándose á la vez el concurso de tamborileros y la *sesion de bersolaris-improvisadores*, dispuestos por aquel Instituto.

La orquesta, bajo la dirección del inteligente maestro Sr. Barech, ejecutó, como sabe hacerlo, diversas y notables composiciones, entre las que llamó principalmente la atención un *Zortzico*, obra del señor Guelbenzu y el director de la Academia de música de esta Ciudad, que fué muy aplaudido; los conocidos tamborileros Sres. Basurco hermanos, ejecutaron, entre marcadas muestras de aprobación del público, un notable concierto de silbos, todo él sobre aires populares del país; y los improvisadores Pedro Elicegui (a) el *molinero de As-teasu*, Juan Bautista Urquia (a) *Gorriya*, Francisco Ulgalde, y Es-

téban Bengoechea, los dos últimos nuevos en esta Ciudad, entretuvieron agradabilísimamente al numeroso auditorio que les escuchaba, al que hicieron pasar una hora deliciosa con la difícil facilidad, la espontaneidad y el gracejo de que hicierongala.

Los Sres. D. Canuto Ignacio Muñoz, D. José Zapirain y el conocido bersolari Alcaín (*Udarregui*), que en union con el aplaudido escritor bascongado D. Ramon Artola, formaban el jurado de esta singular justa literaria, dieron tambien muestras de su habilidad y su pericia en el arte de la improvisacion.

En el concurso de tamborileros anunciado tomaron parte D. Julian Labaca, de Oyarzun—que alcanzó el premio de la *basca-tibia*,—acompañado del excelente atabalero de Irun D. Salvador Maritorena, al que se otorgó, por recomendacion del Jurado, una modesta gratificacion pecuniaria, y el jóven Santos Uranga, de Renteria, del que el Tribunal hizo honrosa mencion, y que podrá llegar á ser un buen artista, si sigue estudiando con la misma constancia y entusiasmo que hasta aquí.

La comision permanente del Consistorio, representada por los Sres. Irastorza, Muñoz, Arrese y Manterola, se presentó en el palco escénico para la proclamacion de los escritores laureados en el certámen literario del corriente año, dándose lectura por el Sr. Muñoz al acta que publicamos á continuacion de esta brevisima reseña.

De los autores premiados solo se presentó en escena el Sr. Don Claudio Otaegui, que dió á conocer su composicion laureada *¡Bilinch doakabeari!* habiendo leído él mismo el soneto de D. Serafin Baroja *Errico-seme donostiarra*, y el Sr. Arrese y Beitia los principales fragmentos de la leyenda premiada del Sr. Arrúe, que incluimos en nuestro número anterior.

Esta parte de la fiesta terminó con la improvisacion por el inspirado poeta bizcaino Sr. Arrese y Beitia de una hermosa y oportunísima octava que fué acogida con estrepitosos aplausos, y que se hizo repetir entre las mayores muestras de entusiasmo del público

Tal fué, narrada con la concision á que nos obliga al poquísimo espacio de que podemos disponer en este número, la fiesta popular celebrada en el Teatro Principal de esta Ciudad la noche del 21 del corriente, fiesta que dejó gratos recuerdos entre todos los verdaderos amantes de las tradiciones de la Euskal-Erria.